

327 Note de contenu

Définition

Cette zone contient une note décrivant le contenu de la ressource.

Occurrence

Facultative.

Répétable si la zone est structurée (indicateur 2 = 1) pour décrire la table des matières de la ressource¹.

Indicateurs

Indicateur 1	<p>Complétude Cet indicateur précise si la zone donne une description complète ou non du contenu de la ressource.</p> <p># Non défini Utilisé dans le cas d'une zone structurée répétée</p> <p>0 Note de contenu incomplète (EX 5) Toutes les parties composantes de la ressource ne peuvent être données dans la note (elles ne sont pas encore publiées ou pas reçues par la bibliothèque)</p> <p>1 Note de contenu complète (EX 1, 2, 3)</p> <p>2 Note de contenu partielle (EX 4, 6) Toutes les parties composantes de la ressource sont disponibles mais seules certaines sont énoncées dans la note</p>
Indicateur 2	<p>Structure Cet indicateur précise si la zone est structurée ou non.</p> <p># Note non structurée</p> <p>1 Note structurée²</p>

Sous-zone(s)

\$a	<p>Texte de la note Obligatoire dans l'usage français. Répétable.</p>
\$b	<p>Titre de la subdivision de niveau 1 Répétable.</p>
\$c	<p>Titre de la subdivision de niveau 2 Répétable.</p>
\$d	<p>Titre de la subdivision de niveau 3 Répétable.</p>

¹ NdT : l'usage français rejette l'utilisation de cette note pour décrire la table des matières et recommande l'utilisation de la zone 359.

² NdT : voir NdT 1.

\$e	Titre de la subdivision de niveau 4 Répétable.
\$f	Titre de la subdivision de niveau 5 Répétable.
\$g	Titre de la subdivision de niveau 6 Répétable.
\$h	Titre de la subdivision de niveau 7 Répétable.
\$i	Titre de la subdivision de niveau 8 Répétable.
\$p	Premières pages ou séquence de pages d'une subdivision Répétable.
\$u	URI (Uniform Resource Identifier) L'URI (Uniform Resource Identifier), par exemple une URL ou un URN, fournit des données d'accès électronique dans une syntaxe normalisée. Ces données sont utilisables pour l'accès automatisé à une ressource électronique à l'aide d'un des protocoles Internet. La sous-zone \$u peut être utilisée lorsque la table des matières est disponible sous forme électronique (par exemple, un extrait numérisé de la ressource décrite dans la notice, une partie d'une ressource électronique). Facultative. Répétable.
\$z	Autre information concernant une subdivision Répétable.

Remarque(s) sur le contenu de la zone

Les données concernant chaque partie composante doivent être saisies dans cette zone en répétant la sous-zone \$a pour chaque partie. Les données peuvent être présentées sous n'importe quelle forme, mais il est recommandé de respecter la définition des éléments et la ponctuation de l'ISBD lorsque le titre est suivi d'une mention de responsabilité (EX 1). Toutefois, si le nom de l'auteur est placé avant le titre, il doit être saisi sous sa forme de point d'accès et être suivi du titre (EX 3). La ponctuation ISBD entre chaque partie est saisie en plus des codes de sous-zones³ (EX 2, 3).

Quand la note de contenu est *complète* (indicateur 1 = 1), le mot « Contient » ou un équivalent n'est pas saisi car il peut être généré automatiquement en tête de la note de contenu lors de son affichage ou de son édition (EX 1, 2, 3).

Quand la note de contenu est *incomplète* (indicateur 1 = 0), la formule introductive appropriée, qui peut prendre différentes formes, n'est pas saisie car elle peut être générée automatiquement en tête de la note de contenu lors de son affichage ou de son édition (EX 5).

Quand la note de contenu est *partielle*, la formule introductive appropriée, qui peut prendre différentes formes doit être saisie manuellement (EX 4, 6). Il est important d'éviter les termes ambigus qui peuvent donner l'impression que l'exemplaire est défectueux et qu'il manque une partie du texte. Si la note se réfère à un exemplaire particulier et non à tous les exemplaires d'une édition, la zone 316 Note relative à l'exemplaire doit être utilisée (voir cette zone pour un exemple).

La note de contenu n'est pas structurée (indicateur 2 = #) si tout le texte de la note est entré en utilisant la sous-zone \$a, répétée si nécessaire (EX 1-3), à l'exclusion de toute autre sous-zone, et en saisissant la ponctuation si

³ NdT : saisir la ponctuation en plus des codes de sous-zones correspond à une pratique anglo-saxonne, en usage dans le format MARC 21 ; elle n'est pas appliquée en France où la ponctuation est générée à partir des codes de sous-zones.

nécessaire. Quand la note de contenu est structurée (indicateur 2 = 1), la sous-zone \$a n'est pas utilisée mais n'importe quelle sous-zone peut l'être.

Zone(s) connexe(s)

- 464 Partie composante
Une autre possibilité pour décrire le contenu d'une entité est d'en effectuer le dépouillement en utilisant la zone 464. Il est possible de créer directement une note à partir de chaque zone 464.
- 856 Adresse électronique et mode d'accès
Cette zone ne s'applique qu'à la ressource décrite dans la notice en son entier. Elle ne peut pas être utilisée pour donner un accès électronique à une partie de la ressource décrite dans la notice.

Exemple(s)

Exemples propres à l'édition française : aucun.

- EX 1 ■ 327 1# \$aThe Venice train / translated by Alastair Hamilton. This translation originally published: London : Hamilton, 1974. Translation of 'Le train de Venise'. Paris : Presses de la Cité, 1965 \$aMaigret and the millionaires / translated by Jean Stewart. This translation originally published: London : Hamilton, 1974. Translation of 'Maigret voyage'. Paris : Presses de la Cité, 1958 \$aThe innocents / translated by Eileen Ellenbogen. This translation originally published: London : Hamilton, 1973. Translation of 'Les innocents'. Paris : Presses de la Cité, 1972.

Cette publication est une traduction anglaise d'un choix de textes de Georges Simenon. La note de contenu donne toutes les informations bibliographiques sur chaque titre, en utilisant la ponctuation ISBD.

- EX 2 ■ 327 1# \$aThe Venice train;\$aMaigret and the millionaires;\$aThe innocents

Note de contenu plus succincte pour la même ressource que dans l'exemple précédent.

- EX 3 ■ 327 1# \$aRosten, Leo. The beggar and the wallet.\$aMartinez, A.L. Life with daughter.\$aJohnson, James L. Hard travelin'.\$aKnight, Joseph. From the insane asylum.\$aMcCallum, George P. The last summer

Note de contenu avec les auteurs précédant le titre : ils sont donnés sous la forme utilisée comme point d'accès.

- EX 4 ■ 327 2# \$aIncludes the text of The Theft Act 1968 and The Theft Act 1978.

Note de contenu pour une œuvre juridique qui contient le texte intégral de deux actes du Parlement britannique en plus du commentaire de l'auteur.

- EX 5 ■ 327 0# \$av. 2. 987-1328\$av. 3. 1328-1589

Note de contenu pour une histoire de France en plusieurs volumes dont seuls les volumes 2 et 3 ont été publiés ou reçus. La note peut être générée automatiquement à partir de la zone.

- EX 6 ■ 327 2# \$aSelected contents: Country report on retrospective cataloguing : Denmark / Niels Ivan Boserup, Erland Kolding Nielsen. p. 79-84. – Norway : status report on retrospective cataloguing / Hans M. Fagerli. p. 85-86. – Retrospective bibliography : the eighteenth century
- EX 7 ■ 327 #1 \$bPreface\$7
- 327 #1 \$bManagement and Use of Name Authority Files\$c1. Background\$9\$c2. Quantitative Results Covering all Name Authority Files\$13\$c3. General Analysis of Automated Authority Files\$15\$c4. Qualitative Analysis of each Type of Authority Files\$19\$c5. A Few Comments\$21
- 327 #1 \$bSummaries in IFLA official languages\$cEnglish\$27\$cFrench\$31\$cGerman\$35\$cRussian\$39\$cSpanish\$43
- 327 #1 \$bTables\$47\$cTable 1. Method of working on authority file\$47\$cTable 2. Quantitative results covering authority lists and files\$48\$cTable 3. General analysis of automated authority files\$50\$cTable 4. Qualitative analysis of names of persons authority records\$52\$cTable 5 Qualitative analysis of corporate name authority records\$56\$cTable 6. Qualitative analysis of uniform titles authority records\$58\$cTable 7. Analysis of an authority record for name of person\$61\$cTable 8. Analysis of an authority record for a corporate body\$62
- 327 #1 \$bQuestionnaire\$63
- 327 #1 \$bList of experts who replied to the questionnaire\$81

Table des matières de la ressource :

Management and use of name authority files : personal names, corporate bodies and uniform titles : evaluation and prospects : revised text of a paper presented at the open forum of the Section on Bibliography during the IFLA Paris conference in August 1989 ... / by Marcelle Beaudiquez, ... and Françoise Bourdon, ... – München ... : Saur, 1991. – (UBCIM publications. New Series 5)

- EX 8 ■ 327 #1 \$bContributors to This Volume\$7
- 327 #1 \$bToward the Future of the Descriptive Cataloging Rules\$1\$zBrian E. C. Schottlaender
- 327 #1 \$bKey Lessons of History: Revisiting the Foundations of AACR\$6\$zLynne C. Howarth
- 327 #1 \$bAACR3? Not!\$19\$zMichael Gorman
- 327 #1 \$bAACR and Authority Control\$30\$zBarbara B. Tillett
- 327 #1 \$bEditions: Brainstorming for AACR2000\$40\$zMartha M. Yee
- 327 #1 \$bWhat's wrong with AACR2: a Serials Perspective\$66\$zCrystal Graham
- 327 #1 \$bArchival Description and New Paradigms of Bibliographic Control and Access in the Networked Digital Environment\$84\$zSteven L. Hensen
- 327 #1 \$bCataloging Uncertainty: Documents, Catalogs, and Digital Disorder\$97\$zDavid M. Levy
- 327 #1 \$bBibliographic Description and Digital Objects: Towards a New Discipline of Information Description and Management\$107\$zClifford Lynch
- 327 #1 \$bBibliography\$121
- 327 #1 \$bAcronyms and Initialisms Used\$129
- 327 #1 \$bIndex\$131

Table des matières de la ressource :

The Future of the descriptive cataloguing rules : papers from the ALCTS preconference, AACR2000 American library association Annual conference, Chicago, June 22, 1995 / ed. by Brian E. C. Schottlaender series editor Edward Swanson. – Chicago London : American Library Association, 1998. – (ALCTS Papers on Library Technical Services and Collections 6)

Dans la table des matières, le nom de l'auteur de chaque subdivision est donné après l'indication de la première page de la subdivision : son nom est donc donné dans la sous-zone \$z.

EX 9 ■

- 327 #1 \$bForeword\$P1
 327 #1 \$bIntroduction\$P3\$c0.1 Background\$P3\$c0.2 Methodology\$P6\$c0.3 The Problems\$P7
 327 #1 \$bPart One: [...]
 327 #1 \$bPart Two: International Cooperation on which Authority Data ?\$P31\$c2.1 The functions of an authority file\$P35\$d2.1.1 The management of name access points\$P35\$e2.1.1.1 Manual management files\$P36\$e2.1.1.2 Automated management files\$P37\$d2.1.2 The identification of names (persons, corporate bodies, works)\$P40\$e2.1.2.1 The specific contents of identification files\$P41\$e2.1.2.2 Manual or automated identification files\$P44\$c2.2 Characteristics of some authority files\$P47\$c2.2.1 Aims defined when the automated authority files were conceived\$P47\$d2.2.2 The diversity of automated systems used at present\$P50\$e2.2.2.1 Formats\$P50\$e2.2.2.2 Links between authority files and bibliographic files\$P51\$d2.3 Authority control and international cooperation\$P55\$d2.3.1 How can name authority control be defined and how useful is it ?\$P56\$d2.3.2 Problems involved in authority control in an international context\$P58\$d2.3.3 Authority files and international cooperation\$P61
 327 #1 \$bPart Three [...]

Table des matières de la ressource :

International cooperation in the field of authority data : an analytical study with recommendations / by Françoise Bourdon ; transl. from the French by Ruth Webb. – München ... : K. G. Saur, 1993. – (UBCIM Publications. New Series 11).

Des copies des tables des matières publiées dans les trois documents mentionnés ci-dessus seront fournies séparément, car elles ne sont pas disponibles sous forme électronique.

EX 10 ■

- 200 1# \$a≠NSB≠La ≠NSE≠mauvaise réputation\$bEnregistrement sonore\$fGeorges Brassens, chant, guit.
 327 ## \$aDisque 1 : La mauvaise réputation\$aLe gorille\$aHécatombe\$aLe parapluie\$aLe petit cheval\$aCorne d'aurochs\$aLa chasse aux papillons\$aLa cane de Jeanne\$aIl n'y a pas d'amour heureux\$aLe vent\$aPauvre Martin\$aBallade des dames du temps jadis\$aLes amoureux des bancs publics\$aBrave Margot\$aJ'ai rendez-vous avec vous\$aP... de toi\$aChanson pour l'Auvergnat\$aLa prière\$aJe suis un voyou\$aAprès de mon arbre\$aJe me suis fait tout petit\$aAu bois de mon cœur\$aLe pornographe
 327 ## \$aDisque 2: L'orage\$aPénélope\$aLes funérailles d'antan\$aEmbrasse-les tous\$aLa fille à cent sous\$aDans l'eau de la claire fontaine\$aLa plainte des filles de joie\$aLes amours d'antan\$aJeanne\$aLes copains d'abord\$aLes deux oncles\$aSaturne\$aLe 22 septembre\$aLa non-demande en mariage\$aSupplique pour être enterré à la plage de Sète\$aRien à jeter\$aLes passantes\$aMourir pour des idées\$aLe roi\$aLa ballade des gens qui sont nés quelque part\$aLa chanson du hérisson

La mauvaise réputation de Georges Brassens est un double CD audio. Les deux zones 327 ne sont pas structurées (indicateur 2 = #).

- EX 11 ■
- 200 1# \$a≠NSB≠L'≠NSE≠œuvre du XXe siècle\$h2\$iVienne-Budapest\$bEnregistrement sonore \$fSchönberg, Berg, Webern... [et al.], comp.\$gSinfonieorchester des Südwestfunks\$gdir. Ernest Bour
- 327 01 \$bDisque 1 : Arnold Schönberg\$c5 Orchesterstücke, op. 16\$cVariationen für Orchester, op. 31\$cBegleitmusik zu einer Lichtspielszene, op. 34\$cThema und Variationen für Orchester, op. 43b\$zArnold Schönberg
- 327 01 \$bDisque 2 : Alban Berg\$cDrei Orchesterstücke, op. 6\$cFünf Orchesterlieder nach Ansichtskarten, op. 4\$cConcerto "A la mémoire d'un ange" pour violon et orchestre\$zAlban Berg
- 327 01 \$bDisque 3 : Anton Webern\$c6 Stücke für Orchester, op. 6\$cFünf Stücke für Orchester, op. 10\$cVier Lieder für Gesang und Orchester, op. 13\$cSymphonie für Klarinette, Bassklarinette, zwei Horner, Harfe..., op. 21\$cVariationen, op. 30\$zAnton Webern
- 327 01 \$bDisque 4 : Béla Bartók\$cLe prince de bois : grande suite, Sz. 60\$cSuite de danses, Sz. 77\$cDivertimento pour cordes, Sz. 113\$zBéla Bartók

Note de contenu structurée (indicateur 2 = 1) pour un coffret de 4 CD audio, chaque CD portant son propre titre.